



# Husqvarna®



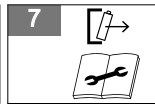
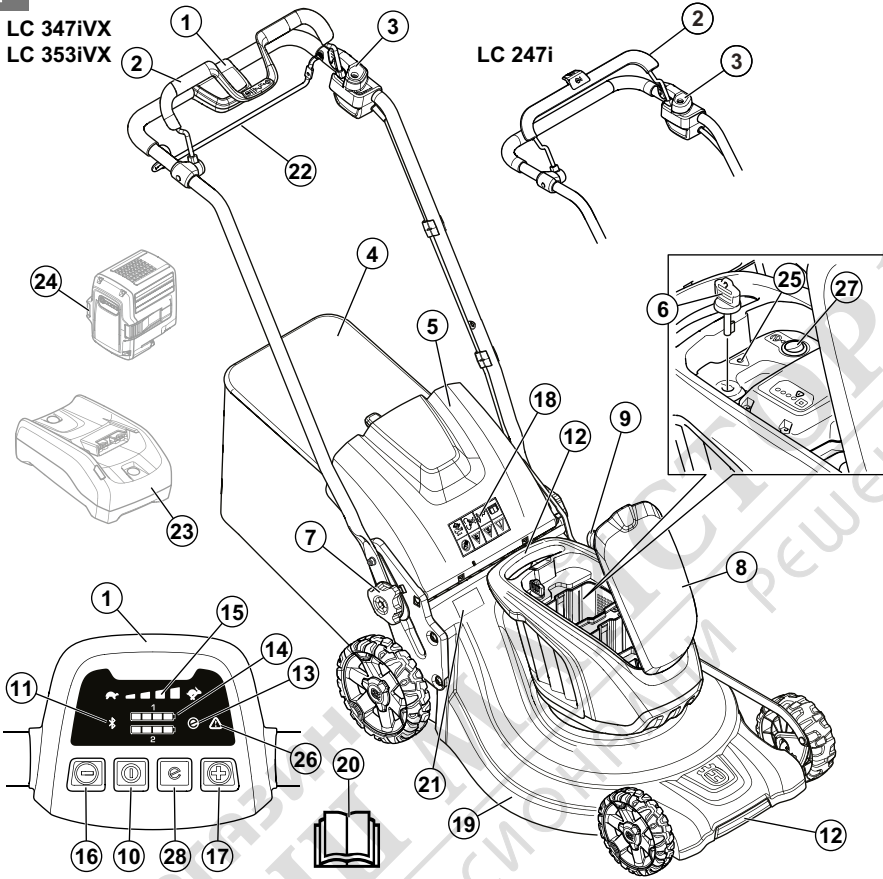
## LC 247i, LC 347iVX, LC 353iVX



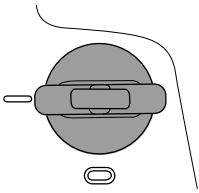
EN	Operator's manual	8-25
BG	Ръководство за експлоатация	26-47
CS	Návod k použití	48-65
DA	Brugsanvisning	66-84
DE	Bedienungsanweisung	85-105
EL	Οδηγίες χρήσης	106-126
ES	Manual de usuario	127-146
ET	Kasutusjuhend	147-164
FI	Käyttöohje	165-182
FR	Manuel d'utilisation	183-202
HR	Priručnik za korištenje	203-220
HU	Használati utasítás	221-239
IT	Manuale dell'operatore	240-258
LT	Operatoriaus vadovas	259-277
LV	Lietošanas pamācība	278-296
NL	Gebruiksaanwijzing	297-315
NO	Bruksanvisning	316-333
PL	Instrukcja obsługi	334-353
PT	Manual do utilizador	354-372
RO	Instrucțiuni de utilizare	373-391
RU	Руководство по эксплуатации	392-413
SK	Návod na obsluhu	414-432
SL	Navodila za uporabo	433-450
SR	Priručnik za rukovaoca	451-469
SV	Brugsanvisning	470-487
TR	Kullanım kılavuzu	488-506
UK	Посібник користувача	507-529
JA	取扱説明書	530-547
ZH	操作手册	548-562

LC 347iVX  
LC 353iVX

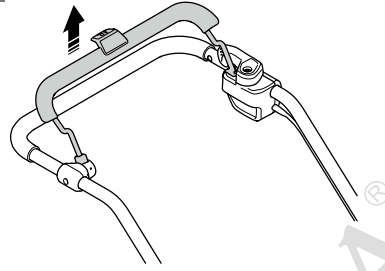
LC 247i



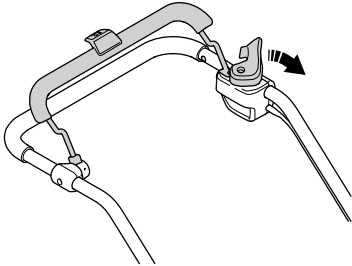
13



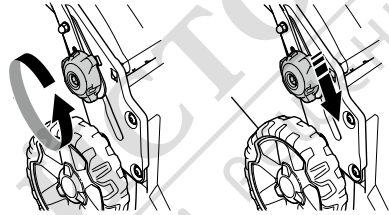
14



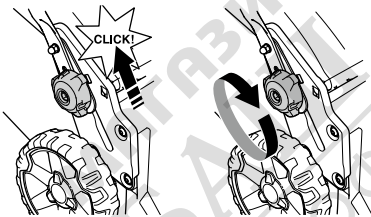
15



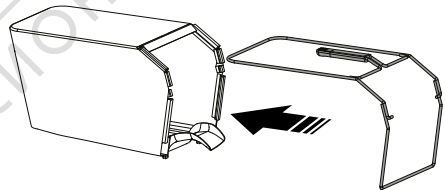
16



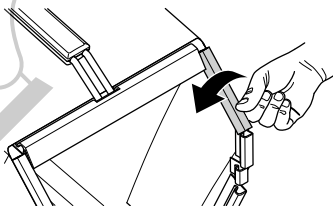
17



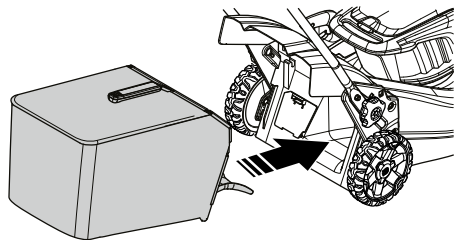
18

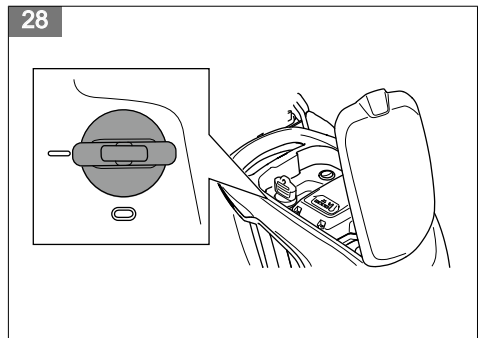
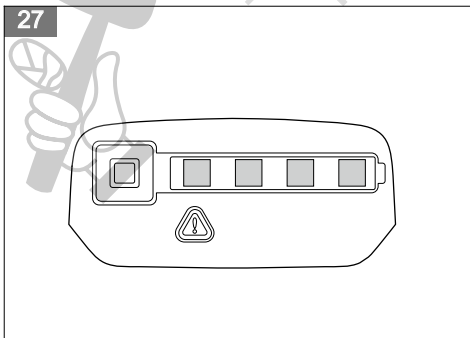
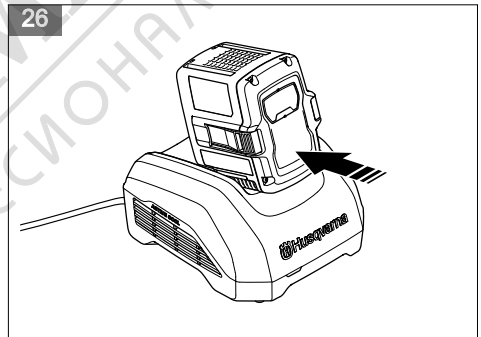
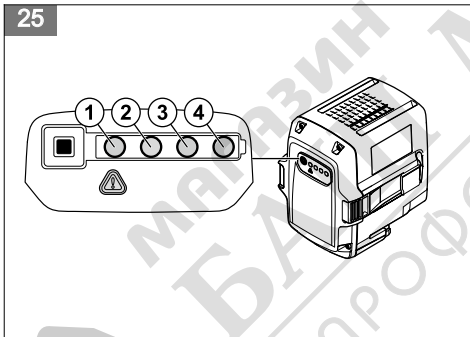
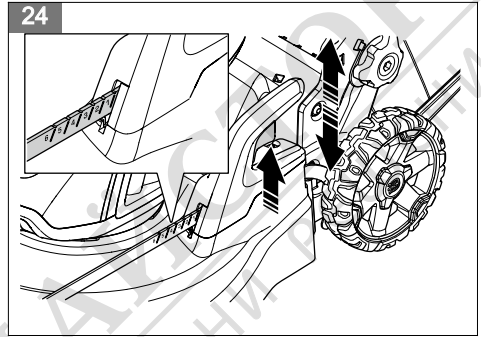
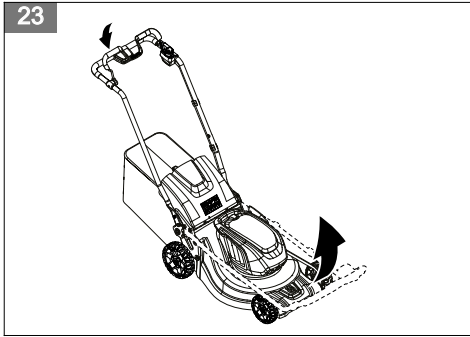
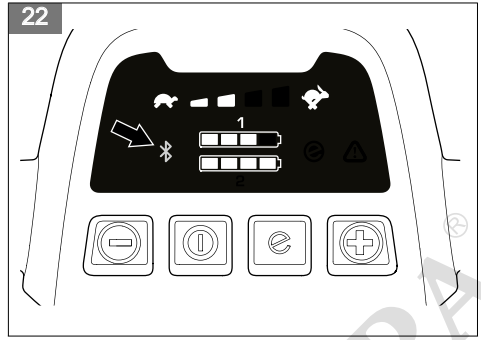
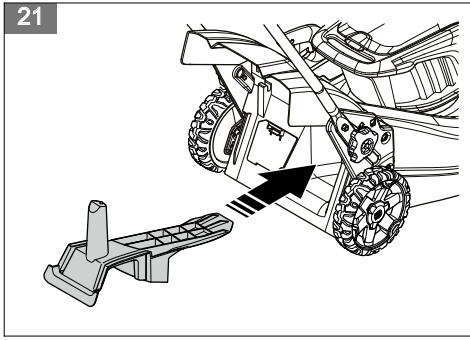


19

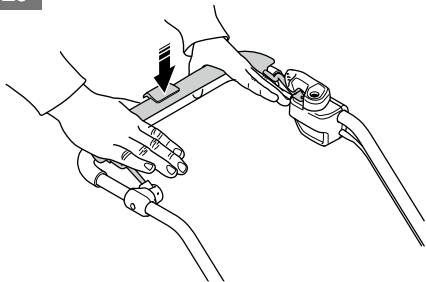


20

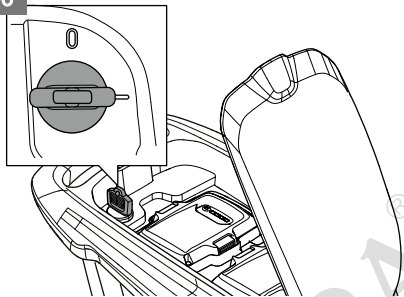




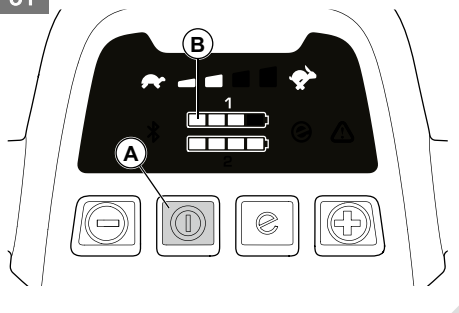
29



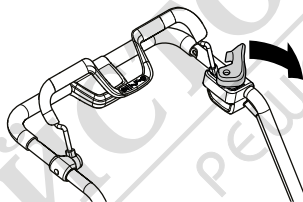
30



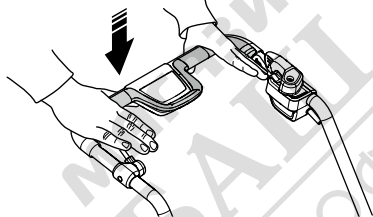
31



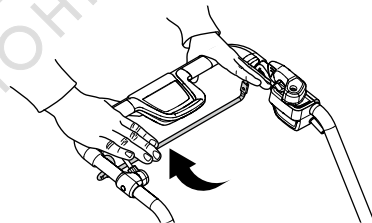
32



33



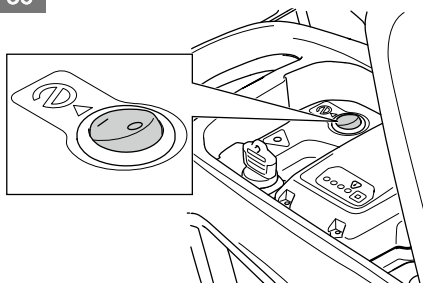
34

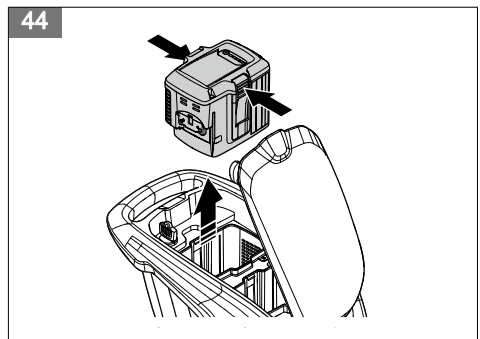
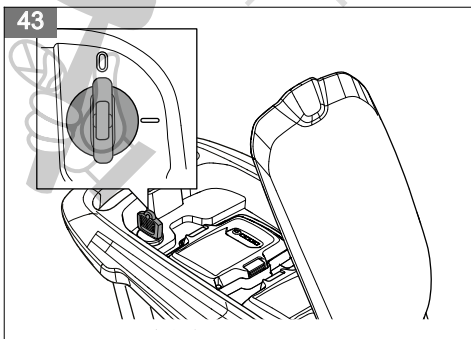
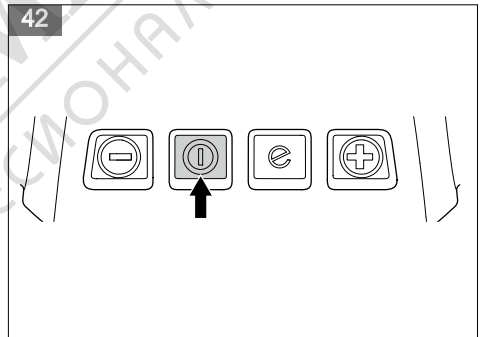
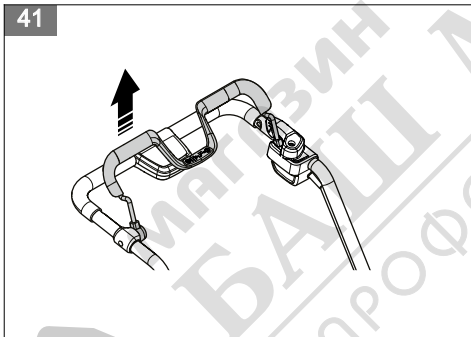
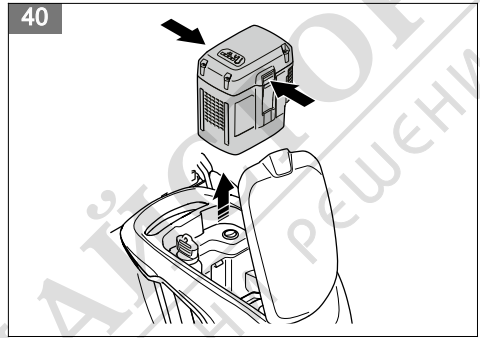
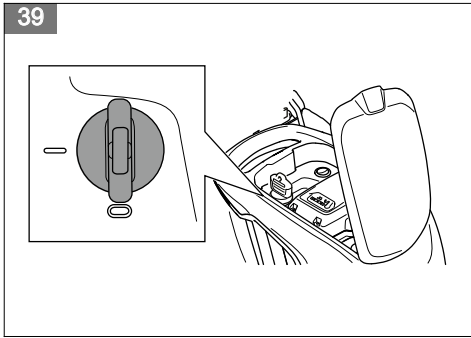
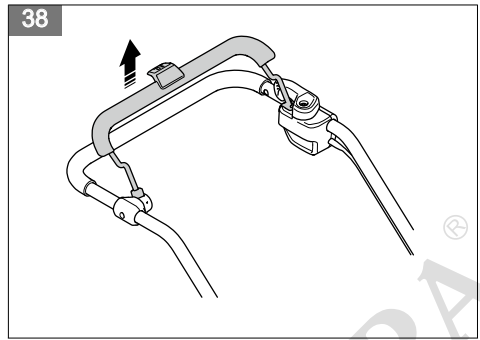
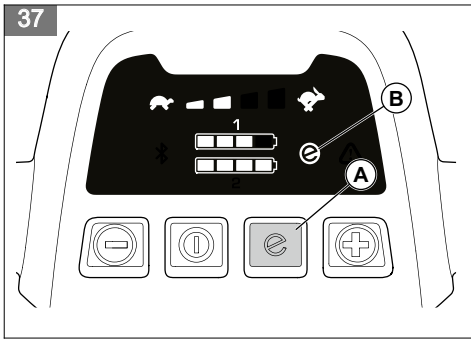


35

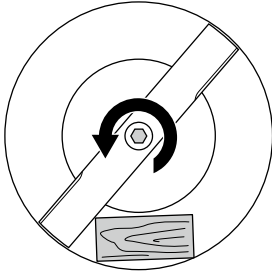


36

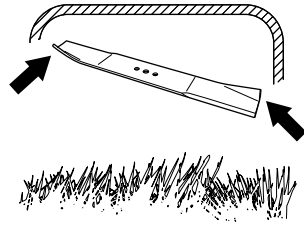




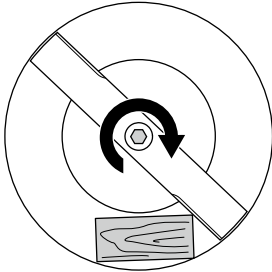
45



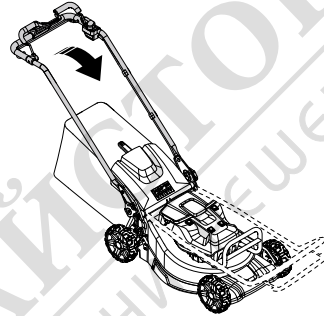
46



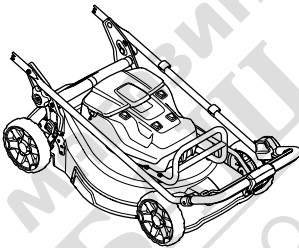
47



48



49



МАСТЕР МАЙСТОР  
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ

---

## Съдържание

---

Въведение.....	26	Отстраняване на проблеми.....	39
Безопасност.....	27	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	42
Монтаж.....	33	Технически данни.....	43
Операция.....	34	Декларация за съответствие.....	46
Техническо обслужване.....	37	Регистрирани търговски марки.....	47

---

## Въведение

---

### Описание на продукта

Продуктът е пешеходна ротационна косачка. Тревата се събира в кош за трева. Свалете коша за трева, за да се получи задно разтоварване на тревата. Поставете комплект за мулчиране (допълнителна принадлежност), за да нарежете тревата в тора.

### Общ преглед на продукта

(Фиг. 1)

1. Табло за управление (LC 347iVX, LC 353iVX)
2. Ръкохватка за спирачката на двигателя
3. Блокировка на стартирането
4. Кош за трева
5. Заден капак
6. Ключ за безопасност
7. Въртяща се ръкохватка
8. Капак на акумулаторната батерия
9. Управление на височината на рязане
10. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.
11. Индикатор за Bluetooth® безжична технология
12. Повдигащи ръкохватки
13. Индикатор за SavE
14. Индикатор за акумулаторната батерия
15. Индикатор за изравняване на скоростта (LC 347iVX, LC 353iVX)
16. Бутон за намаляване на скоростта (LC 347iVX, LC 353iVX)
17. Бутон за увеличаване на скоростта (LC 347iVX, LC 353iVX)
18. Символи
19. Капак на режещите части
20. Ръководство за оператора
21. Табелка с данни
22. Дръжка за задвижване (LC 347iVX, LC 353iVX)
23. Зарядно устройство за акумулаторни батерии (принадлежност)
24. Акумулаторна батерия (принадлежност)
25. Светодиод за грешка (LC 247i)
26. Светодиод за грешка (LC 347iVX, LC 353iVX)
27. Бутон SavE (LC 247i)
28. Бутон SavE (LC 347iVX, LC 353iVX)

### Предназначение

Използвайте продукта за косене на трева. Не използвайте продукта за други задачи.

---

**Забележка:** Акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии могат да изглеждат различно при различните модели.

---

### Символи върху продукта

- |           |  |
|-----------|--|
| (Фиг. 2)  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ   |
| (Фиг. 3)  | Прочетете инструкциите.  |
| (Фиг. 4)  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – пазете се от изхвърлени предмети.   |
| (Фиг. 5)  | Не допускате наблизко странични наблюдатели.   |
| (Фиг. 6)  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – дръжте ръцете и краката си настрана от ножовете.  |
| (Фиг. 7)  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – разкачете акумулаторната батерия преди техническо обслужване.   |
| (Фиг. 8)  | Продуктът или опаковката на продукта не е битов отпадък. Рециклирайте го в станция за рециклиране за електрическо и електронно оборудване. |
| (Фиг. 9)  | Този продукт е защитен от капки.   |
| (Фиг. 10) | Освободете ръкохватката за спирачката на двигателя, за да спрете.  |
| (Фиг. 11) | Код с възможност за сканиране.   |

**Забележка:** Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

## Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.

- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

## Поддръжка

За поддръжка на продукта отидете в раздела за поддръжка в [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com), за да получите достъп до инструкции, ръководства за търсене и отстраняване на неизправности или да използвате функцията за самообслужване на Husqvarna и помощника за продукти (ако се предлагат на Вашия пазар). За допълнителна поддръжка за продукта се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

## Безопасност

### Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



**ВНИМАНИЕ:** Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

**Забележка:** Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

### Общи предупреждения за безопасност за продукта



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този продукт. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "продукт" в предупрежденията се отнася за продукт с

електрическо задвижване (с кабел) или такъв с акумулаторна батерия (безжичен).

### Безопасност на работната област

- **Поддържайте работната област работния участък чиста и добре осветена.** Мръсните и тъмните области са по-предразполагащи към инциденти.
- **Не работете с продукта в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Продуктът създава искри, които може да запалят праха или дима.
- **Дръжте децата и околните настрана, докато работите с продукта.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

### Електрическа безопасност

- **Щепселите на продукта трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепселите по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени продукти.** Немодифицираните щепсели и съответстващи им контакти ще намалят рисковете от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени или замасени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- **Не излагайте продуктите на дъжд или мокра околна среда.** Навлизането на вода в продукта повишава риска от токов удар.
- **Не насилвайте кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на продукта от мрежата. Пазете шнур далече от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- **Когато работите с продукта навън, използвайте удължителен кабел, който е подходящ за употреба на открито.** Кабелът, който е подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

- **Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте защитна с устройство за дефектнотокова защита (RCD).** Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

## Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с продукта. Не използвайте продукта, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг невнимание по време на работа с продуктите може да доведе до тежко телесно нараняване.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите.** Предпазните средства като респираторна маска, непързалаци се предпазни обувки, твърда каска или антифони, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- **Не допускайте нежелано стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете захранващия източник и/или акумулаторната батерия, когато вземате или носите продукта.** Носенето на продукти с пръст на превключвателя или включването в мрежата на продукти с прекъсвач във включено положение е предпоставка за злополуки.
- **Отстранете всички ключове за регулиране или гаечни ключове, преди да включите продукта.** Гаечен ключ или ключ, който е оставен присъединен към въртящата се част на продукта, може да доведе до нараняване.
- **Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите. Поддържайте съответната стъпка и баланс през цялото време.** Това осигурява по-добър контрол на продукта в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Никога не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части на инструмента.** Свободновисящи дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на изсмукване на прах и съдове за събиране, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на продукти да Ви вдъхне прекомерна увереност и да игнорирате принципите за безопасност.** Едно нехайно действие може да причини сериозно нараняване за част от секундата.

## Използване и грижа за продукта

- **Не насилвайте продукта. Използвайте подходящия продукт за Вашето приложение.**

Подходящият продукт ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.

- **Не използвайте продукта, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки продукт, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- **Разкачете щепсела от електрически източник и/или премахнете акумулаторната батерия от продукта, ако може да се отстрани, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежности или да съхранявате продукти.** Тези предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на продукта.
- **Съхранявайте неизползваните продукти на недостъпно за деца място и не разрешавайте на хора, които не са запознати с продукта или с тези инструкции, да работят с него.** Продуктите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте продуктите и принадлежностите.** Проверявайте за разцентроване или задиране на движещите се части, счупвания на части или други състояния, които могат да се отразят на работата на продукта. Ако продуктът бъде повреден, дайте го за ремонт, преди да го използвате. Много инциденти възникват с лошо поддържани продукти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи краища са по-трудни за огъване и се контролират по-лесно.
- **Използвайте продукта, принадлежностите, приставките и др. в съответствие с тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате.** Използването на продукта за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасно боравене и контрол над продукта при непредвидени ситуации.

## Употреба и грижа за инструмента – акумулаторната батерия

- **Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга акумулаторна батерия.
- **Използвайте продуктите само със специално определените акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато акумулаторната батерия не е в употреба, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или**

други малки предмети, които могат да образуват връзка между едната клемма и другата. Окъсяване на изводите на акумулаторната батерия може да предизвика изгаряния или пожар.

- **При злоупотреба от акумулаторната батерия може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир. При възникване на случаен контакт изгладнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ.** Течност, изхвърлена от акумулаторната батерия, може да причини раздразнения или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.** Повредените или модифицираните акумулаторни батерии може да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- **Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над може да причини избухването на експлозия.
- **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.

## Обслужване

- **Техническото обслужване на Вашия продукт трябва да се извършва от квалифицирано лице, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира поддържането на безопасността на продукта.
- **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Обслужването на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервиси.

## Предупреждения за безопасност на косачката за трева

- **Не използвайте косачката за трева при лоши метеорологични условия, особено когато има риск от мъглини.** Това намалява риска да бъдете ударени от мъляния.
  - **Проверете внимателно площта, където ще се използва косачката за трева, за наличие на диви животни.** По време на работа косачката за трева може да нарани диви животни.
  - **Проверете внимателно площта, където ще се използва косачката за трева, и отстранете всички камъни, пръчки, проводници, кости и други чужди предмети.** Изхвърлените предмети могат да причинят телесна повреда.
  - **Преди употреба винаги проверявайте визуално косачката за трева, за да се уверите, че ножът и**
- **модулът на ножа не са износени или повредени.** Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.
  - **Проверявайте често коша за трева за износвания или влошаване на качествата.** Износеният или повреден кош за трева може да увеличи риска от телесна повреда.
  - **Дръжте предпазителите на място.** Предпазителите трябва да са в изправност за работа и да са правилно монтирани. Разхлабен, повреден или неправилно функциониращ предпазител може да доведе до телесна повреда.
  - **Поддържайте всички входни отвори за охлаждащ въздух чисти от отпадъци.** Блокраните входни отвори за въздух и остатъците може да доведат до прегряване или риск от пожар.
  - **По време на работа с косачката за трева винаги носете неплъзгащи се и защитни обувки. Не работете с косачката за трева, когато сте боси или носите отворени сандали.** Това намалява вероятността от нараняване на краката при контакт с движещия се нож.
  - **Когато работите с косачката за трева, винаги носете дълги панталони.** Съществува вероятност откритите части на кожата да бъдат наранени от изхвърлени предмети.
  - **Не работете с косачката за трева в мокра трева. Ходете, никога не тичайте.** Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
  - **Не работете с косачката за трева по прекалено стръмни наклони.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
  - **Когато работите по наклони, винаги се уверявайте, че сте стъпили добре, винаги работете напречно на наклоните, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при смяна на посоката.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
  - **Бъдете изключително внимателни при движение на заден ход или при дърпане на косачката за трева към себе си. Нимирайте за заобикалящата среда.** Това намалява риска от преобръщане по време на работа.
  - **Не докосвайте ножовете и други опасни движещи се части, докато те все още се движат.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
  - **Когато отстранявате заседнал материал или почиствате косачката за трева, се уверете, че всички прекъсвачи са изключени и акумулаторната батерия е разкачена.** Неочакваното задействане на косачката за трева може да доведе до сериозна телесна повреда.

## Дефектнотокова защита

- Използвайте дефектнотокова защита с максимален ток на задействане от 30 mA.

## Общи инструкции за безопасност



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Този продукт е опасен, ако се използва неправилно или ако не сте внимателни. Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до нараняване или смърт.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от тежко или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно. Ако не сте сигурни как да работите с продукта при специална ситуация, спрете и се обърнете към Вашия дилър на Husqvarna, преди да продължите.
- Имайте предвид, че операторът носи отговорност за злополуки, включващи други лица или тяхното имущество.
- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Никога не позволявайте на деца или на хора, непознати с тези инструкции, да използват уреда. Местните регламенти може да поставят възрастови ограничения за оператора.
- Винаги наблюдавайте лице с намален физически или умствен капацитет, което използва продукта. През цялото време трябва да присъства отговорен възрастен.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Това състояние оказва отрицателно въздействие върху Вашето зрение, бдителност, координация и преценка.
- Не използвайте продукта, ако е повреден или не работи правилно.
- Не променяйте този продукт и не го използвайте, ако има вероятност той да е бил променен от други лица.

## Безопасност при работа



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни

инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте този продукт само за косене на морави. Не се допуска използването му за други цели.
- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 31*.
- Уверете се, че знаете как бързо да спрете двигателя при аварийна ситуация.
- Не работете с продукта при дъжд или влага. Рискът от токов удар се повишава при навлизане на вода в продукта.
- Не работете с продукта, докато ножът и всички капаци не се закрепят правилно. Неправилно закрепеният нож може да се разхлаби и да причини телесна повреда.
- Уверете се, че ножът не се удря в обекти, като например камъни и корени. Това може да доведе до повреда на ножа и до огъване на вала на двигателя. Огънат мост причинява силни вибрации и има много голям риск ножът да се разхлаби.
- Ако ножът се удари в някакъв обект или се получат вибрации, спрете веднага продукта. Спрете двигателя, отстранете ключа за безопасност и отстранете акумулаторните батерии. Изчакайте до спирането на движещите се части. Проверете продукта за повреди. Затегнете разхлабените части. Отстранете повредите и сменете повредените части. Възложете ремонта на одобрен сервиз.
- Никога не закрепвайте ръкохватката за спирачката на двигателя за постоянно върху ръкохватката, когато двигателят е стартиран.
- Поставете продукта върху стабилна, равна повърхност и го стартирайте. Уверете се, че ножът не се удря в земята или в други обекти.
- Винаги стойте зад продукта, когато работите с него.
- Всички колела трябва да бъдат на земята и да държат ръкохватката с 2 ръце, когато работите с продукта. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове.
- Не накланяйте продукта, когато стартирате двигателя или по време на работа на продукта.
- Бъдете внимателни, когато дърпате продукта назад.
- Никога не повдигайте продукта, когато двигателят е стартиран. Ако се наложи да повдигате продукта, първо спрете двигателя, отстранете ключа за безопасност и отстранете акумулаторните батерии.
- Не ходете назад, когато работите с продукта.
- Спрете двигателя, когато е необходимо да наклоните продукта за транспортиране или когато преминавате през плочи без трева, например пътеки от чакъл, камък и асфалт.

- Не тичайте с продукта, когато двигателят е стартиран. Винаги ходете, когато работите с продукта.
- Спрете двигателя, преди да промените височината на рязане. Никога не регулирайте при стартиран двигател.
- Никога не оставяйте продукта без надзор при стартиран двигател. Спрете двигателя и се уверете, че режещото оборудване не се върти.
- Шумовите и вибрационните емисии от този продукт по време на работа може да се различават от декларираните стойности на емисиите в *Технически данни на страница 43*. Точните стойности и рискът от нараняване на оператора зависят от начина на експлоатация и извършване на техническото обслужване на продукта, времето на работа и физическото състояние на оператора. Ако работите с продукта често за дълги периоди от време – за да предотвратите риска от нараняване, разделете работата и правете почивки редовно, за да намалите общото време за работа през деня.
- Извършвайте редовно проверка на устройствата за безопасност. Ако устройствата за безопасност са повредени или не работят правилно, се обрънете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

### За проверка на капака срещу порязване

Капакът срещу порязване намалява вибрациите в продукта и опасността от нараняване, причинени от острието.

- Проверете капака срещу порязване, за да се уверите, че няма повреди, като например пукнатини.

### За проверка на ключа за безопасност

Ключът за безопасност е под капака на акумулатора. Ключът за безопасност свързва акумулатора, който захранва двигателя с енергия.

- Стартирайте и спрете двигателя, за да извършите проверка на ключа за безопасност.
- Ако ключът за безопасност работи правилно, двигателят стартира само когато ключът е в положение 1. (Фиг. 13)

### За извършване на проверка на ръкохватката на спирачката на двигателя

Ръкохватка за спирачката на двигателя спира двигателя. Когато ръкохватката за спирачката на двигателя бъде освободена, двигателят спира.

- Стартирайте продукта. Направете справка с *Операция на страница 34*.
- Освободете ръкохватката на спирачката на двигателя. (Фиг. 14)
- Уверете се, че продуктът спира. Ако двигателят не спре до 3 секунди, позволете на одобрен сервизен дилър на Husqvarna да регулира спирачката на двигателя.

### За проверка на блокировката на стартирането

Направете проверка на блокировката на стартирането, за да се уверите, че тя не допуска работата на двигателя.

1. Натиснете ръкохватката за спирачката на двигателя по посока на управлението. Блокировката на пускането спира движението.
2. Натиснете блокировката на пускането навън. (Фиг. 15)
3. Освободете блокировката на пускането и се уверете, че тя се е върнала в първоначалното си положение.

## Инструкции за безопасност за работа

### Лични предпазни средства



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият доставчик Ви помогне да изберете подходящото оборудване.
- Носете ботуши или обувки, устойчиви на хлъзгане. Не носете отворени обувки и не ходете боси.
- Използвайте дълги панталони от здрав плат.
- Когато е необходимо, носете защитни ръкавици, например, когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.
- Препоръчваме използване на средства за защита на слуха.

### Устройства за безопасност на продукта



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Не използвайте продукт с устройства за безопасност, които са повредени или не работят правилно.
- Не отстранявайте и не правете модификации по устройствата за безопасност.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте само одобрени акумулаторни батерии Husqvarna.
- Не използвайте непрезареждаеми акумулаторни батерии.
- Използвайте само одобрени от Husqvarna акумулаторни батерии като източник на захранване за съответните продукти на Husqvarna. За да предотвратите нараняване, не използвайте акумулаторната батерия като източник на захранване за други устройства.
- Опасност от електрически удар. Не свързвайте клемите на акумулаторната батерия с ключове, монети, винтове или други метални предмети. Това може да причини късо съединение на акумулаторната батерия.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на акумулаторната батерия.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина, топлина или открит огън. Акумулаторната батерия може да експлодира и да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от дъжд или влага.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от микровълни и високо налягане.
- Не се опитвайте да разглобите или счупите акумулаторната батерия.
- Ако в акумулаторната батерия има теч, не оставяйте течността да влиза в контакт с тялото или очите. Ако сте докоснали течността, измийте мястото с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
- Използвайте акумулаторната батерия в продукта само когато околната температура е между .
- Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само когато околната температура е в диапазона .
- Акумулаторната батерия няма да се зарежда, ако нейната температура е по-висока от .
- Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода. Направете справка с *За почистване на акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии на страница 38*.
- Не използвайте повредена акумулаторна батерия.
- Съхранявайте акумулаторните батерии далеч от метални предмети, като например пирони, монети, бижута.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте само одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии Husqvarna за зареждане на одобрени акумулаторни батерии Husqvarna.
- Риск от токов удар или късо съединение. Не поставяйте предмети във въздушните отвори на зарядното устройство. Не опитвайте да разглобите зарядното устройство за акумулаторни батерии. Не свързвайте клемите на зарядното устройство към метални предмети. Използвайте одобрен степен контакт.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.
- Редовно проверявайте дали захранващият шнур на зарядното устройство за акумулаторни батерии не е повреден и дали няма пукнатини по него.
- Не повдигайте зарядното устройство за акумулаторни батерии, като го държите за захранващия шнур. За да изключите зарядното устройство за акумулаторни батерии от степен контакт, извадете щепсела. Не дърпайте захранващия шнур.
- Дръжте захранващия шнур и удължаващите кабели далеч от вода, масло и остри ръбове. Уверете се, че кабелът не е прищипан от врати, огради и подобни. Това може да причини появата на напрежение в зарядното устройство.
- Не почиствайте зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода.
- Зарядното устройство за акумулаторни батерии може да се използва от деца на възраст 8 и повече години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без знания и опит, ако са под наблюдение или са получили инструкции за безопасно използване на зарядното устройство за акумулаторни батерии и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят със зарядното устройство за акумулаторни батерии. Почистването и техническото обслужване от потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

- Не зареждайте презареждаеми акумулаторни батерии в зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии близо до запалими материали или материали, които могат да причинят корозия. Не покривайте зарядното устройство за акумулаторни батерии. Ако има дим или огън, извадете щепсела на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не използвайте повредено зарядно устройство за акумулаторни батерии.
- Зареждайте акумулаторната батерия само на закрито, в помещение с добра вентилация и далеч от слънчева светлина. Не зареждайте акумулаторната батерия във влажна условия.

## Инструкции за безопасност при техническо обслужване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- За да предотвратите случайно стартиране по време на техническо обслужване, завъртете ключа за безопасност на 0 и извадете акумулатора. Изчакайте най-малко 5 секунди преди да започнете техническото обслужване.
- Изпълнявайте стъпките от техническото обслужване, посочени в тази инструкция за експлоатация. По-значителни ремонтни дейности и професионални ремонти трябва да се

извършват от одобрен сервиз. За повече информация говорете с най-близкия до Вас сервиз.

- Извършете правилно техническото обслужване, за да увеличите срока на експлоатация на продукта и да намалите опасността от инциденти.
- Заменете повредени, износени или счупени части. Винаги използвайте оригинални резервни части от производителя. Други резервни части могат да доведат до повреждане на продукта и да увеличат риска от злополуки.
- За предотвратяване на нараняване не отстранявайте устройствата за безопасност и не ги модифицирайте.
- Сложете ръкавици за тежки условия, когато използвате режещото оборудване. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.
- Поддържайте режещите краища остри и чисти за най-добра и безопасна производителност.
- Редовно проверявайте продукта при Вашия сервиз и извършвайте необходимите корекции и ремонтни дейности.
- Следвайте инструкциите за смяна на аксесоарите. Използвайте само аксесоари от производителя.
- Когато не ги използвате, съхранявайте продукта, акумулатора и зарядното устройство отделно на закрито сухо и заключено място. Уверете се, че деца и лица, които не са одобрени, не могат да получат достъп до продукта, акумулатора или зарядното устройство.

## Монтаж

### Въведение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да сглобите машината, прочетете главата за безопасност.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите случайно стартиране по време на монтаж, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулатора и изчакайте най-малко 5 секунди.

### За регулиране на ръкохватката

1. Разхлабете долните копчета.
2. Преместете фиксаторите към долния край на каналите от лявата и дясната страна на продукта. (Фиг. 16)
3. Задайте височината на дръжката в едно от 2 възможни положения.

4. Преместете фиксаторите по посока на дръжката, докато спрат и се чуе щракване. (Фиг. 17)
5. Затегнете напълно фиксаторите.

### За сглобяване на коша за трева

1. Прикрепете рамката на коша за трева към торбата за събиране на трева, като твърдата част на торбата трябва да е отдолу. Дръжте ръкохватката на рамката от горната страна на торбата за трева. (Фиг. 18)
2. Прикрепете долната секция на рамката на коша за трева в канала от долната страна на коша за трева.
3. Прикрепете торбата за трева към рамката на коша за трева с фиксаторите. (Фиг. 19)
4. Вдигнете задния капак.
5. Прикрепете коша за трева към горния ръб на шасито.
6. Поставете долната част на коша за трева в канала за разтоварване на тревата. (Фиг. 20)

## За монтиране на приставката за мулчиране (аксесоар)

1. Повдигнете задния капак и извадете коша за трева.

2. Поставете приставката за мулчиране в канала за разтоварване на тревата. (Фиг. 21)
3. Заменете ножа с ножа за мулчиране, доставен в комплекта за мулчиране. Вижте *За смяна на ножа на страница 38*.

## Операция

### Въведение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди работа с продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не работете с продукта, ако ръкохватката не е сгъната докрай нагоре и не е установена в една от приложимите позиции за височина. Направете справка с *За регулиране на ръкохватката на страница 33*.

### Husqvarna Connect

Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna:

- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервисното обслужване.

### За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.
3. Следвайте стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

**Забележка:** Приложението Husqvarna Connect не е налично за изтегляне на всички пазари. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

### Информация за Bluetooth® (LC 347iVX, LC 353iVX)

#### Bluetooth® безжична технология

Символът за Bluetooth® безжична технология се появява, когато Вашето мобилно устройство е свързано към продукта.

(Фиг. 22)

### Задаване на продукта в положение за работа

1. Сгънете дръжката в изправено положение. (Фиг. 23)
2. Преместете фиксаторите по посока на дръжката, докато спрат и се чуе щракване. (Фиг. 17)
3. Затегнете напълно фиксаторите.

### За регулиране на височината на рязане

Височината на рязане може да бъде регулирана в 6 нива.

1. Преместете надолу лоста за височина на рязане, за да намалите височината на рязане.
2. Преместете нагоре лоста за височина на рязане, за да увеличите височината на рязане. (Фиг. 24)



**ВНИМАНИЕ:** Не настройвайте твърде ниска височина на рязане. Ножовете могат да се ударят в земята, ако повърхността на моравата не е равна.

### Акумулаторна батерия



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да използвате акумулаторната батерия, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност. Трябва също така да прочетете и разберете ръководството за оператора за акумулаторната батерия и зарядното устройство.

Поддържайте подходяща околна температура за акумулаторната батерия и зарядното устройство.

	Околна температура
Работа на акумулаторната батерия	
Зареждане на акумулаторната батерия	

### Състояние на акумулаторната батерия

Дисплейт показва оставащия капацитет на акумулаторната батерия и дали има проблеми

с нея. Натиснете бутона на индикатора върху акумулаторната батерия, за да получите информация за състоянието ѝ на зареждане. Символът за предупреждение върху акумулаторната батерия се включва, когато възникне грешка. Направете справка с *Акумулаторна батерия на страница 39*.

(Фиг. 25)

Светодиодни светлини	Състояние на акумулаторната батерия
Всички светодиоди светят	Напълно заредена (76 – 100%)
Светодиоди 1, 2, 3 светят	Акумулаторната батерия е заредена на 51% – 75%
Светодиоди 1 и 2 светят	Акумулаторната батерия е заредена на 26% – 50%
Светодиод 1 свети	Акумулаторната батерия е заредена на 6% – 25%.
Светодиод 1 мига	Акумулаторната батерия е заредена на 0% – 5%.

## За зареждане на акумулаторната батерия

**Забележка:** Заредете батерията, ако това е първият път, в който я използвате. Новата акумулаторна батерия е заредена само на 30%.

1. Уверете се, че акумулаторната батерия е суха.
2. Поставете акумулаторната батерия в зарядното устройство. (Фиг. 26)

**Забележка:** Акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии могат да изглеждат различно при различните модели, но процедурата е една и съща.

3. Уверете се, че зелената светлина за зареждане на зарядното устройство светва. Това означава, че батерията е свързана правилно към зарядното устройство.
4. Когато всички светодиоди на батерията светнат, батерията е напълно заредена. (Фиг. 27)
5. За да изключите зарядното устройство от стенния контакт, дръпнете щепсела. Не дърпайте кабела.
6. Отстранете акумулаторната батерия от зарядното устройство.

**Забележка:** Разгледайте инструкциите за батерията и за зарядното устройство за повече информация.

## За стартиране на продукта (LC 247i)

1. Отворете капака на акумулатора.
2. Поставете зареден акумулатор в 1 от отделенията за акумулатора. За по-дълъг период на работа поставете втори зареден акумулатор в другото отделение за акумулатор.
3. Завъртете ключа за безопасност на 1. (Фиг. 28)
4. Останете зад продукта.
5. Разхлабете инхибитора за стартиране. (Фиг. 15)
6. Натиснете ръкохватката за спирачката на двигателя по посока на управлението. (Фиг. 29)

## За стартиране на продукта (LC 347iVX, LC 353iVX)

1. Отворете капака на акумулатора.
2. Поставете зареден акумулатор в 1 от отделенията за акумулатора. За по-дълъг период на работа поставете втори зареден акумулатор в другото отделение за акумулатор.
3. Завъртете ключа за безопасност на 1. (Фиг. 30)
4. Останете зад продукта.
5. Натиснете бутона (A) ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) на разпределителното табло. Дисплеят се включва. Индикаторът (B) на акумулатора показва нивото на заряда на 2-та акумулатора. Номерът на акумулатора, който работи, е показан в съседство с индикатора за акумулатор. За модели LC 347iVX, LC 353iVX дисплеят показва и зададената скорост. (Фиг. 31)
6. Разхлабете инхибитора за стартиране. (Фиг. 32)
7. Натиснете ръкохватката за спирачката на двигателя по посока на управлението. (Фиг. 33)

## За използване на задвижването на колелата LC 347iVX, LC 353iVX

- Стартирайте продукта, направете справка с *За стартиране на продукта (LC 347iVX, LC 353iVX) на страница 35*.
- Дръпнете дръжката за задвижване по посока на направляващата дръжка, за да стартирате задвижването. (Фиг. 34)
- Натиснете + и - на таблото за управление, за да зададете скоростта на движение в 4 стъпки. (Фиг. 35)
- Освободете дръжката за задвижване, за да изключите задвижването, например когато приближите препятствие.

## За да използвате функцията Save™ (LC 247i)

Продуктът разполага с функция за пестене на енергия на акумулатора (Save™), която осигурява по-дълго време на работа.

- Натиснете бутона SavE™ в позиция 1, за да стартирате функцията. (Фиг. 36)
- Натиснете бутона SavE™ в позиция 0, за да спрете функцията.

**Забележка:** Функцията SavE™ спира автоматично, ако условията на терена изискват по-висока мощност. Функцията SavE™ стартира автоматично отново, когато условията на терена го позволяват.

## За да използвате функцията SavE™ (LC 347iVX, LC 353iVX)

Продуктът разполага с функция за пестене на енергия на акумулатора (SavE™), която осигурява по-дълго време на работа.

1. Натиснете бутона SavE™ (A), за да стартирате функцията. Символът SavE™ (B) на дисплея се показва.
2. Натиснете отново бутона SavE™, за да спрете функцията. Символът SavE™ (B) на дисплея се изключва. (Фиг. 37)

**Забележка:** Функцията SavE™ спира автоматично, ако условията на терена изискват по-висока мощност. Функцията SavE™ стартира автоматично, когато условията на терена го позволяват.

## Функция на високо натоварване

Когато продуктът реже дълга или гъста трева, двигателят автоматично повишава оборотите. Двигателят се връща към стандартен режим, когато не е необходимо високо натоварване.

## Спиране на двигателя

По време на работа ножът и двигателят могат да спрат временно поради препятствия, като например натрупване на трева под капака на режещите части. Ако се случи това и Вие държите ръкохватката за спирачката на двигателя натисната надолу, продуктът се рестартира автоматично. Ако продуктът не се рестартира в рамките на 5 – 10 секунди, може да се окаже необходимо да се почисти пространството под капака на режещите части. Направете справка с *За почистване на машината на страница 38*.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако двигателят спре, продуктът се опитва да се рестартира автоматично в продължение на 5 – 10 секунди. Изчакайте минимум 15 секунди, преди да извършите проверка на капака на режещите части.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да извършите проверка на капака на режещите части, освободете ръкохватката за спирачката на двигателя, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулаторната батерия и изчакайте минимум 5 секунди. Има риск от нараняване, ако след отстраняването на препятствието продуктът стартира неочаквано.

## За спиране на продукта (LC 247i)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Завъртете ключа за безопасност на 0, преди да оставите продукта без надзор.

1. Освободете ръкохватката за спирачката на двигателя, за да спрете двигателя. (Фиг. 38)
2. Отворете капака на акумулатора и завъртете ключа за безопасност в положение 0. (Фиг. 39)
3. За да извадите акумулатора, натиснете 2-та бутон за освобождаване и извадете акумулатора. (Фиг. 40)
4. Заредете акумулатора, ако е изтощен. За повече информация вижте *За зареждане на акумулаторната батерия на страница 35*.

## За спиране на продукта (LC 347iVX, LC 353iVX)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Завъртете ключа за безопасност на 0, преди да оставите продукта без надзор.

1. Освободете ръкохватката за спирачката на двигателя, за да спрете двигателя. (Фиг. 41)
2. Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) на разпределителното табло. Всички светодиодни светлини и символи на дисплея се изключват. (Фиг. 42)
3. Отворете капака на акумулатора и завъртете ключа за безопасност в положение 0. (Фиг. 43)
4. За да извадите акумулатора, натиснете 2-та бутон за освобождаване и извадете акумулатора. (Фиг. 44)
5. Заредете акумулатора, ако е изтощен. За повече информация вижте *За зареждане на акумулаторната батерия на страница 35*.

**Забележка:** Продуктът се изключва автоматично, ако не го използвате за няколко минути. За повторно стартиране на продукта направете справка с *За стартиране на продукта (LC 347iVX, LC 353iVX) на страница 35*.

## За получаване на добър резултат

- Винаги използвайте остър нож. Косенето със затъпен нож е неравномерно и окосената повърхност пожълтява. При работа с остър нож също така се използва по-малко енергия отколкото при работа със затъпен нож.
- Не отрязвайте повече от 1/3 от дължината на тревата. Първо, косете със зададена висока височина на рязане. Вижте какъв е резултатът и намалете височината на рязане до подходящо ниво. Ако тревата е много висока, карайте бавно и – ако е необходимо – окосете два пъти.
- Режете всеки път в различни посоки, за да избегнете образуването на линии в моравата.
- Поддържайте капака за рязане чист. Натрупването на трева и замърсявания по вътрешната страна на капака за рязане могат да намалят резултата от рязането. Вижте *За почистване на машината на страница 38*.

## За да режете трева без монтирани кош за трева или приставка за мулчиране

- Повдигнете задния капак и извадете коша за трева.
- Ако има монтирани приставка за мулчиране и острие за мулчиране, извадете ги.
- Затворете задния капак преди работа с продукта.

Когато работите с продукта, изрязаната трева се извежда под задния капак.

## Техническо обслужване

### Въведение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

За всички работи по обслужването и поправката на продукта е необходимо специално обучение. Осигуряваме предлагане на професионални ремонти и обслужване. Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna.

За по-подробна информация направете справка с [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

### Разписание за техническо обслужване

Интервалите за техническо обслужване са изчислени в зависимост от ежедневната употреба на продукта. Интервалите се променят, ако продуктът не се използва ежедневно.

За техническо обслужване, маркирано със \*, вижте инструкциите в *Безопасност на страница 27*.

	При всяка употреба	Всеки месец	Всеки сезон
Извършване на обща проверка	X		
Почистване на продукта	X		
Извършване на проверка на блокировката на стартирането *	X		
Уверете се, че устройствата за безопасност на продукта не са повредени*	X		
Преглед на режещото оборудване	X		
Преглед на капака на режещите части *	X		
Извършване на проверка на ръкохватката за спиращката на двигателя *	X		
Уверете се, че бутонът за ВКЛ./ИЗКЛ. работи правилно и не е повреден	X		
Проверка на акумулаторната батерия за повреда	X		
Извършване на проверка на заряда на акумулаторната батерия	X		
Уверяване, че бутоните за освобождаване на акумулаторната батерия работят правилно и че акумулаторната батерия е фиксирана в продукта	X		

	При всяка употреба	Всеки месец	Всеки сезон
Проверете зарядното устройство за акумулаторни батерии за повреда и се уверете, че работи правилно.		X	
Проверете връзките между акумулаторната батерия и продукта. Освен това проверете връзката между акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии.			X

## За извършване на обща проверка

- Уверете се, че всички гайки и винтове на продукта са затегнати.
- Уверете се, че кабелите на продукта не са в положение, в което могат да бъдат повредени.

## За почистване на машината

- Почиствайте пластмасовите части със суха кърпа.
- Не използвайте вода за почистване на продукта. Водата може да навлезе в акумулатора или в двигателя и да причини късо съединение или повреда на продукта.
- Не мийте продукта с устройство за миене под високо налягане.
- Не пръскайте вода директно върху двигателя.
- За отстраняване на листа, трева и прах използвайте четка.

## За почистване на акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте никакви химически вещества за почистване на акумулаторната батерия.

- Преди да поставите акумулаторната батерия в зарядното устройство за акумулаторни батерии, се уверете, че акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии са чисти и сухи.
- Почистете клемите на акумулаторната батерия със сгъстен въздух или използвайте мека и суха кърпа.
- Почистете повърхностите на акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии с мека и суха кърпа.

## За проверка на режещото оборудване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите случайно стартиране, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулатора и изчакайте най-малко 5 секунди.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Носете защитни ръкавици, когато ще изпълнявате дейности, свързани с техническото обслужване на режещото оборудване. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.

1. Проверете режещото оборудване за повреди или пукнатини. Винаги заменяйте повреденото режещо оборудване.
2. Погледнете ножа, за да разберете дали не е повреден или затъпен.

**Забележка:** Необходимо е да балансирате ножа след заточване. Ножът се заточва, сменя и балансира от сервизен център. Ако ударите препятствие и вследствие на това продуктът спре, сменете повредения нож. Оставете специалистите в сервиза да преценят дали ножът ще трябва да се заточи, или да се смени.

## За смяна на ножа

Направете справка с *Технически данни на страница 43* за правилния тип нож.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Фиксирайте ножа с дървено блокче, за да предотвратите нараняването на пръстите Ви при смяна на ножа. Когато двигателят е изключен, ножът може да се премести и пръстите да бъдат захванати между ножа и неподвижните части.

1. Фиксирайте ножа с дървено блокче. (Фиг. 45)
2. Отстранете болта на ножа.
3. Отстранете ножа.

4. Проверете опората на ножа и болта на ножа, за да видите дали има повреди.
5. Проверете двусекционния вал на двигателя, за да се уверите, че не е огънат.
6. Когато закрепвате новия нож, насочете извитите краища на ножа по посока към капака на режещите части. (Фиг. 46)
7. Уверете се, че ножът е подравнен с центъра на двусекционния вал на двигателя.
8. Фиксирайте ножа с дървено блокче. Закрепете пружинната шайба и затегнете болта и шайбата с въртящ момент 23-28 Nm. (Фиг. 47)
9. Раздвижете ножа на ръка и се уверете, че той се върти свободно.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте ръкавици с висока здравина. Ножът е много остър и можете лесно да се порежете.

10. Стартирайте продукта, за да извършите тест на ножа. Ако ножът не е закрепен правилно, продуктът избира или резултатът от косенето е незадоволителен.


## Отстраняване на проблеми

### Акумулаторна батерия

40-B140 <sup>8</sup>		
Състояние	Възможни неизправности	Възможна процедура
Предупредителният светодиод на акумулаторната батерия мига.	Температурно отклонение, акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за използване.	Оставете акумулаторната батерия да се охлади или я преместете на закрито, за да я загреете. Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се използва отново. Акумулаторната батерия няма да се зарежда, ако нейната температура е по-висока от 50°C (122°F).
		Използвайте акумулаторната батерия при температура на околната среда между -10°C (14°F) и 40°C (104°F).
		Използвайте зарядното устройство за батерии при температури на околната среда между 5°C (41°F) и 40°C (104°F).
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
Предупредителният светодиод на акумулаторната батерия светва.	Постоянна грешка в акумулаторната батерия.	Говорете с Вашия дилър.

<sup>8</sup> Търсенето и отстраняването на неизправности може да се различава за други модели акумулаторни батерии. Направете справка с ръководството за оператора на акумулаторната батерия за информация относно начина на използване на акумулаторната батерия. Използвайте само одобрени акумулаторни батерии Husqvarna.

## Зарядно устройство за акумулатора

40-C80 <sup>9</sup>		
Състояние	Възможни неизправности	Възможно действие
Светодиодът за зареждане свети в червено.	Постоянна грешка в зарядното устройство за акумулаторни батерии.	Говорете с Вашия дилър. 
Светодиодът за зареждане мига в зелено.	Температурно отклонение, акумулаторната батерия е твърде студена или твърде гореща за използване или зареждане.	Оставете акумулаторната батерия да изстине или я загрейте. Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се използва или зарежда отново. Използвайте зарядното устройство за батерии при температури на околната среда между 5°C (41°F) и 40°C (104°F).
Светодиодът за зареждане мига в червено.	Неизправна акумулаторна батерия.	Говорете с Вашия дилър.

### Косачка за трева

Индикаторът за предупреждение (светодиод за грешка) се намира под капака на акумулаторната

батерия ((LC 247)) или на таблото за управление ((LC 347iVX, LC 353iVX)).



<sup>9</sup> Търсенето и отстраняването на неизправности може да се различава за други модели зарядни устройства за акумулаторни батерии. Направете справка с ръководството за оператора на зарядното устройство за акумулаторни батерии за информация относно начина на използване на зарядното устройство за акумулаторни батерии. Използвайте само одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии Husqvarna.

Проблем	Светодиод за грешка (брой премигвания)	Причина	Решение
Светодиодът за грешка мига. Продуктът не работи правилно.	3	Ножът е блокиран.	Завъртете ключа за безопасност на 0, за да предотвратите случайно стартиране. Отстранете акумулатора и изчакайте най-малко 5 секунди. Отстранете потенциалните препятствия и се уверете, че ножът може да се върти свободно. Ако проблемът продължава, обърнете се към одобрен сервиз.
	5	Оборотите на двигателя спадат прекалено много и двигателят спира.	Увеличете височината на рязане. Вижте <i>За регулиране на височината на рязане на страница 34</i> .
	6 <sup>10</sup>	Колелата или трансмисията е блокирана.	Завъртете ключа за безопасност на 0, за да предотвратите случайно стартиране. Отстранете акумулатора и изчакайте най-малко 5 секунди. Отстранете потенциалните препятствия и се уверете, че колелата могат да се въртят свободно. Ако проблемът продължава, обърнете се към одобрен сервиз.
	10	Управлението на двигателя е прекалено горещо.	Спрете двигателя и изчакайте докато изстине.
Светодиодът за грешка мига. Продуктът спира.	0	Грешка в конектора на акумулатора.	Проверете конектора на акумулатора.
	3	Има претоварване в двигателя.	Увеличете височината на рязане. Вижте <i>За регулиране на височината на рязане на страница 34</i> .
	8	Акумулаторът е изтощен.	Заредете акумулаторната батерия. Вижте <i>За зареждане на акумулаторната батерия на страница 35</i> .
	9	Грешка на акумулатора или липса на сигнал от него.	Поставете правилно акумулатора в продукта и проверете конектора на акумулатора. Ако светодиодът за грешка на акумулатора мига. Вижте <i>Акумулаторна батерия на страница 39</i> .
	12	Неправилна процедура за пускане. Ръкохватката на спирачката на двигателя е била задействана преди стартирането на двигателя.	Освободете ръкохватката на спирачката на двигателя и изчакайте приблизително 5 секунди. Натиснете ръкохватката на спирачката на двигателя отново надолу, за да стартирате продукта.
Други грешки.	Ако грешката се прояви, завъртете ключа за безопасност на 0, извадете акумулатора и се обърнете към упълномощен сервиз.		

<sup>10</sup> LC 347iVX, LC353iVX

# Транспортиране, съхранение и изхвърляне

## Въведение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да предотвратите случайно стартиране по време на транспортиране и съхранение, завъртете ключа за безопасност на 0, отстранете акумулаторната батерия и изчакайте минимум 5 секунди.

## За задаване на продукта в транспортно положение

1. Разхлабете долните фиксатори.
2. Преместете фиксаторите към долния край на каналите от лявата и дясната страна на продукта. (Фиг. 16)
3. Сгънете ръкохватката напред. (Фиг. 48)
4. Отстранете коша за трева. (Фиг. 49)

## Транспортиране

- В сила са изискванията на Законодателството за опасни продукти, отнасящи се до литиево-йонни акумулатори.
- За търговско транспортиране трябва да се спазват специалните изисквания върху опаковката и етикетите.
- Уверете се, че спазвате разпоредбите за опасни материали, когато подготвяте продукта за транспорт. Може да са в сила местни разпоредби.
- Винаги изваждайте акумулатора при транспортиране.
- Поставете тиксо върху конекторите на акумулатора и се уверете, че акумулаторът не може да се движи по време на транспортиране.
- Закрепете продукта по време на транспортиране.

## Съхранение

- Оставете продукта да се охлади, преди да го приберете за съхранение.
- Винаги изваждайте акумулатора за съхранение.
- За да се избегнат инциденти, се уверете, че акумулаторът не е свързан към продукта по време на съхранение.
- Съхранявайте зарядното устройство в затворено и сухо помещение.
- Съхранявайте акумулатора и зарядното устройство на сухо място, където няма влага или скреж.

- При съхранение разкачете акумулатора от зарядното устройство.
- Не съхранявайте акумулатора, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулаторната батерия в метална кутия.
- Съхранявайте продукта на място, на което околната температура е между  $-10^{\circ}\text{C}$  и  $40^{\circ}\text{C}$ .
- Съхранявайте акумулаторната батерия на място, на което околната температура е между  $5^{\circ}\text{C}$  и  $25^{\circ}\text{C}$ , и далеч от слънчева светлина.
- Съхранявайте зарядното устройство на място, на което околната температура е между  $5^{\circ}\text{C}$  и  $45^{\circ}\text{C}$ , и далеч от слънчева светлина.
- Уверете се, че акумулаторът е зареден до 30% – 50% преди съхранение за продължителен период.
- Съхранявайте продукта, акумулатора и зарядното устройство в заключено помещение без достъп за деца или неупълномощени лица.
- Почистете продукта и се уверете, че кошът за трева е празен.
- Извършвайте процедурите по техническото обслужване, посочени в това ръководство за оператора. Вижте *Техническо обслужване на страница 37*.
- Извършвайте цялостно сервизно обслужване, преди оставите продукта за продължително съхранение.

## Изхвърляне

Символът означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го чрез местната система за събиране на електрическо и електронно оборудване. Това допринася за правилното управление на отпадъците в края на жизнения цикъл. Свържете се с местните власти, местните служби за отпадъци, Вашия дилър или търговец на дребно за информация. Неправилното изхвърляне може да окаже потенциално отрицателно влияние върху околната среда и човешкото здраве поради потенциалното наличие на опасни вещества.



**Забележка:** Символът се намира на продукта или на опаковката на продукта.

## Технически данни

### Технически характеристики

	LC 247i	LC 347iVX	LC 353iVX
<b>Двигател на режещия апарат</b>			
Тип на двигателя	BLDC (безчетков) 36 V	BLDC (безчетков) 36 V	BLDC (безчетков) 36 V
Обороти на двигателя – SavE, об/мин (обороти в минута)	2600/min	2600/min	2600/min
Обороти на двигателя – номинални, об/мин (обороти в минута)	3000/min	3000/min	3000/min
Обороти на двигателя – високо натоварване, об/мин (обороти в минута)	3500/min	3500/min	3250/min
Изходна мощност на двигателя – макс. kW	0,96	0,96	1,05
Изходна мощност на двигателя – номинална, kW	0,75	0,75	0,9
<b>Задвижващ двигател</b>			
Изходна мощност на двигателя – номинална, kW	Не е налично	0,25	0,25
Обороти за самостоятелно задвижване, km/h	Не е налично	3,0 – 4,5	3,0 – 4,5
Нива за регулиране на оборотите	Не е налично	4	4
<b>Тегло</b>			
Тегло без торба (без акумулаторна батерия), kg	24,5	26	28
Тегло с торба (вкл. 2 x BLi30), kg	30,5	32,0	34,5
<b>Акумулаторна батерия</b>			
Тип акумулаторна батерия	Серия акумулаторни батерии Husqvarna		
<b>Време на работа на акумулаторната батерия</b>			
Време за работа на акумулаторната батерия, мин. (свободна работа) при активирана функция SavE, с една акумулаторна батерия Husqvarna 7,5 Ah (BLi30).	62	62	46
Време за работа на акумулаторната батерия, мин. (свободна работа) при активиран стандартен режим, с една акумулаторна батерия Husqvarna 7,5 Ah (BLi30).	43	43	28
<b>Емисии на шум и вибрации <sup>11</sup></b>			

<sup>11</sup> Емисиите на шум и вибрации са измерени в съответствие с EN 62841-4-3. Декларираните стойности може да се използват за сравнение с декларираните стойности на други продукти, тествани в съответствие със същия стандарт и при предварителна оценка на излагането.

	LC 247i	LC 347iVX	LC 353iVX
Ниво на звуковата мощност, измерена в dB(A)	93	93	97
Ниво на звуковата мощност, гарантирано $L_{WA}^{12}$ dB(A)	96	96	98
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора <sup>13</sup> , dB(A)	80	80	83
Обща стойност на вибрациите в ръкохватките <sup>14</sup> , $m/s^2$	0,4	0,4	2,6
<b>Режещо оборудване</b>			
Височина на рязане, mm	20 – 75 mm	20 – 75 mm	20 – 75 mm
Ширина на рязане, cm	47	47	53
Стандартен нож	Събиране 5905934-10	Събиране 5905934-10	Събиране 5940757-10
Принадлежност за нож	Мулчиране 5907010-10	Мулчиране 5907010-10	Мулчиране 5950072-10
Капацитет на коша за трева, литри	55	55	60

Данни за радиочестота за Bluetooth®	LC 247i	LC 347iVX	LC 353iVX
Честотна лента, GHz	Не е налично	2,4 – 2,4835	2,4 – 2,4835
Изходна мощност, макс. dBm	Не е налично	4	4

Одобрени акумулаторни батерии	Тип	Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	Напрежение, V	Тегло, lb/kg
BLi30	Литиевойонен	7,5	36	4,2/1,9
40-B140	Литиевойонен	4,0	36	2,6/1,2

Одобрени зарядни устройства за определени акумулаторни батерии, BLi	Входно напрежение, V	Честота, Hz	Мощност, W
40-C80	100 – 240	50 – 60	68,8

<sup>12</sup> Емисии на шума в околната среда, измерени като звукова мощност ( $L_{WA}$ ) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО.

<sup>13</sup> Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат фактор на несигурност (K) от 1,5 dB(A).

<sup>14</sup> Отчетените данни за нивото на вибрациите имат фактор на несигурност (K) от 1,5  $m/s^2$ .

Одобрени зарядни устройства за определени акумулаторни батерии, BLi	Входно напрежение, V	Честота, Hz	Мощност, W
QC250	100 – 240	50 – 60	250



МАГАЗИН  
БАШ МАЙСТОРА®  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

# Декларация за съответствие

## Декларация за съответствие на ЕС

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,  
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена  
отговорност, че продуктът:

Описание	Косачка за трева
Марка	Husqvarna
Тип/модел	LC 247i
Идентификация	Серийни номера от 2022 и нататък

е в съответствие със следните директиви и  
регламенти на ЕС с изменения:

Регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините"
2014/30/ЕС	"относно електромагнитната съвместимост"
2000/14/ЕО	"относно шумовите емисии в околната среда"
2011/65/ЕС	"по отношение на ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване"

и че следните стандарти и/или технически  
характеристики са приложени: EN 62841-1:2015/  
AC:2015, EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021, EN  
ISO 12100:2010, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN  
55014-2:1997/A1:2001/A2:2008, EN IEC 63000:2018

Нотифициран орган: 0404, SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,  
Швеция, сертифицира за съответствие с Директива  
на Съвета 2000/14/ЕО, процедура за оценка на  
съответствието: приложение VI.

За информация относно шумовите емисии  
направете справка с *Технически данни на страница  
43*.

Huskvarna, 2022-11-14




Claes Losdal, мениджър "Разработки и развитие/  
градински продукти", Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация



## Декларация за съответствие на ЕС

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,  
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена  
отговорност, че продуктът:

Описание	Косачка за трева
Марка	Husqvarna 
Тип/модел	LC 347iVX, LC 353iVX
Идентификация	Серийни номера от 2023 и нататък

е в съответствие със следните директиви и  
регламенти на ЕС с изменения:

Регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/53/EC	"относно радиосъоръженията"
2000/14/EO	"относно шумовите емисии в околната среда"
2011/65/EC	"по отношение на ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване"

и че следните стандарти и/или технически  
характеристики са приложени: EN 62841-1:2015/  
A11:2022, EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021, EN  
ISO 12100:2010, EN 55014-1:2017/A11:2020, EN  
55014-2:1997/A1:2001/A2:2008, EN ETSI 300 328  
v.2.2.2, EN ETSI 301 489-1 V1.9.2, EN ETSI 301  
489-17 V3.2.4, EN IEC 63000:2018

Нотифициран орган: 0404, SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,  
Швеция, сертифицира за съответствие с Директива  
на Съвета 2000/14/EO, процедура за оценка на  
съответствието: приложение VI.

За информацията относно шумовите емисии  
направете справка с *Технически данни на страница  
43*.

Husqvarna, 2023-10-10



Claes Losdal, мениджър "Разработки и развитие/  
градински продукти", Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация



## Регистрирани търговски марки

Словесният знак и логата на *Bluetooth®* са  
регистрирани търговски марки, собственост на  
*Bluetooth SIG, inc.*, и всяко използване на тези марки  
от Husqvarna е лицензирано.